

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1983)

**Heft:** 1799

**Rubrik:** The arts

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

AFTER a successful exhibition at the Crafts Council in London, **Pierre Degen's** jewellery is now touring:

February 19-March 23, Stoke-on-Trent (City Museum and Art Gallery).

April 9-May 8, Gateshead (Shipley Art Gallery).

May 18-June 25, Belfast, N. Ireland (Arts Council of N. Ireland Gallery).

July 8-July 31, Londonderry, N. Ireland (Orchard Gallery).

August 9-September 3, Leeds (Temple Newsam House).

★ ★ ★

An exhibition on **Adolphe Appia's** life and work, prepared by the Pro Helvetia Foundation, is at Lyttleton Circle Foyer, National Theatre (South Bank) (open Mon-Sat, 10am-11pm) until March 5.

Appia was born in Geneva in 1862 and died practically unknown in 1928. He was, however, a remarkable pioneer who revolutionised stage design and laid the foundations for the modern conception of scenography.

He was the first to underline the importance of three basic elements in the theatre: the actor, the sets and the lighting.

★ ★ ★

An exhibition of **Alberto Giacometti's** views of Paris, "Paris sans fin", shown first at the

properly, an operation became necessary. This took place on December 13, but he died suddenly due to a pulmonary embolism.

His friends and business associates will remember him as a kindhearted and gregarious man who was always ready to give a helpful hand and to enjoy a good get-together.

Our heartfelt sympathy goes to his wife, Helen, in her sad bereavement. May she find some consolation in the knowledge that their friends will remember Othmar with affection.

MM

panion, and after she died nearly five years ago he felt the loss all the more as they had no children of their own.

In Berne, too, he had given his services to various institutions. For a short time, he was president of Helvetas. He was also a council member of the Pestalozzi Foundation and, above all, of the Winston Churchill Foundation.

Impaired hearing made social life gradually more difficult for Dr Daeniker but he enjoyed with enthusiasm books on art, music and modern literature, too. He enjoyed excellent health right to the end.

When I visited him last year I found him extremely well informed on all kinds of topics, and not least on the Swiss community in Great Britain to which he remained greatly attached.

We have lost a loyal friend but we shall remember him for his friendly and unpretentious ways and his quiet sense of humour.

MM

His hobbies were collecting old maps and books on Africa – on which he became something of an expert – and curling. He played regularly at Richmond and Streatham ice rinks as well as competing in Scotland, Switzerland and other European countries. He was a member of a number of Swiss societies too.

It was after a game of curling against Scotland at Streatham ice rink on November 23 that Othmar slipped on a piece of wet wood in the car park and broke his leg.

As the fracture did not heal

## THE ARTS

Serpentine Gallery in London in 1981, and which has been touring Britain since, will be shown as follows:

March 3-16, Leicester (Leicester Polytechnic Kimberlin Exhibition Hall).

April 9-30, Walsall (E.M. Flint Gallery).

May 16-June 3, Birmingham (King Edward's School).

June 20-July 9, Bridgwater (Bridgwater Arts Centre).

The exhibition will later visit Taunton, Birmingham, Ayr, Rochester and Aberystwyth.

★ ★ ★  
**Helen Keck-Spoerri's** paintings and prints will be shown for the first time in London from March 18-31 at the Margaret Fisher Gallery, 2 Lambole Road, NW3 (near Swiss Cottage). Open Mon-Fri, 12 noon-6pm, Saturday, 11am-4pm.

★ ★ ★  
**Charles Dutoit** will conduct the Philharmonia Orchestra on Sunday, March 20, 7.30pm, at the Royal Festival Hall. Programme: Ravel, Prokofiev, Tchaikovsky.

Charles Dutoit lives mainly in Montreal, where he conducts the Symphony Orchestra. He has made several recordings in recent years which have been much acclaimed, especially of works by

Ravel.

He conducts regularly in London and will return here in April to conduct the Royal Philharmonic Orchestra and in June to conduct "Faust" at Covent Garden.

★ ★ ★

**David Josefowitz** will conduct the London Soloist Chamber Orchestra on Thursday, March 31 at 7.45pm at Queen Elizabeth Hall. Programme: Haydn, Tchaikovsky, Schubert.

★ ★ ★

**Tamas Vasary** will be the piano soloist with the Royal Philharmonic Orchestra for the RAF Anniversary Concert on Friday, March 18 at 8pm at the Royal Festival Hall. Programme: Rossini, Tchaikovsky, Liszt, Strauss, Elgar.

★ ★ ★

Professor **Jeanne Hersch** of the University of Geneva and Professor **Gerhard Huber** of the Federal Institute of Technology, Zurich, will give lectures during a symposium on the occasion of the 100th anniversary of the birth of Karl Jaspers, philosopher and psychiatrist.

The event is organised by the British Society for Phenomenology in conjunction

**Turn to Page 8**

## TRANSLATIONS

Technical – Legal – Commercial  
All Languages – High quality work  
Economical rates

**Telephone: 0843 69102**

**Associated Linguists (Europe)**  
**P.O. Box 16, Broadstairs, Kent CT10 2AL**

W. Tiburtius-Iseli, F.I.L., Incorporated Linguist

## Swiss Life



### The Swiss Life Insurance and Pension Company

offers through its  
United Kingdom Branch:

*For Individuals*  
ALL CLASSES OF  
INDIVIDUAL LIFE ASSURANCE  
AND ANNUITIES

*For United Kingdom Companies*  
GROUP PENSION,  
LIFE ASSURANCE  
AND GROUP PERMANENT  
HEALTH INSURANCE SCHEMES

*For Multinational Companies*  
**THE MASTER COVER CONTRACT**  
Savings in costs by means of  
multinational pooling.

*Further details may be obtained from  
Swiss Life's offices at:*  
9-12 Cheapside London EC2V 6AL  
Telephone: 01-236 3841

**Schweizerische  
Lebensversicherungs-und  
Rentenanstalt**

A Mutual Company Incorporated in  
Switzerland in 1857.

**ASSETS EXCEED £5,000 MILLION  
ANNUAL INCOME EXCEEDS  
£1,000 MILLION**

## Swiss Life



### From Page 7

with the Goethe-Institut London and with the support of the Pro Helvetia Foundation.

The symposium will take place on Friday, March 25 and Saturday, March 26 at the Goethe-Institut London, 50 Princes Gate (Exhibition Road), SW7 2PH.

March 26, 9.30am, Professor Jeanne Hersch on "The central gesture in Jaspers' philosophy"; 1pm, Buffet lunch (at Imperial College); 3pm, Professor Gerhard Huber on "The Significance of Jaspers' Philosophy for our time."

The lectures will be followed by discussions. Tickets: Conference charge £6 (students free), buffet lunch £3.

Bookings must be made in advance (Goethe Institut, Ms Ruth Ziegler, Tel: 01-581-3344/7). Closing date for applications is March 4.

Professor **Jeanne Hersch** will give a lecture on "Problems of youth today: the enemy is nihilism" on Monday, March 28 at 7pm in the Lecture Room of the Swiss Embassy, 16-18 Montagu Place, W1.

Jeanne Hersch was born in Geneva in 1910. She studied literature and philosophy in Geneva, Paris (Sorbonne), Heidelberg and Freiburg i/Br. For 21 years (1956-1977) she held the chair of philosophy at Geneva University.

In 1972 she received an Honoris Causa Doctorate of the University of St-Gall. Professor Hersch is a member of the Swiss Writers' Society, the Pen Club, the Swiss Socialist Party, the European Federalist Movement (since 1948) and the Council of the International Institute of Human Rights.

When, in 1980, riots broke out in the streets of Zurich, led by young people, the Swiss Federal Commission for Youth studied the problems and motivation of youth in Switzerland and the following year came up with a document entitled "Theses - a basis for discussion between authorities and young people."

However, many points of the

"Theses" were controversial and a few months later Professor Hersch published a booklet of "Anti-Theses", in which she develops her own sociological and philosophical theories as to the problems of youth today, not only in Switzerland but in the world at large.

The booklet was an immediate best-seller, over 50,000 copies being sold in Switzerland in less than a year, and nearly as many in Germany and France. An English version is being prepared.

The English brochure on the official "Theses" and the French version of Professor Hersch's "Anti-Theses" can be obtained free of charge from the Embassy. Telephone 01-723 0701, ext. 248.

### Swiss Rifle Association

THE Swiss Rifle Association has announced its meeting dates for the 1983 season. They are:

**Rifle meetings** - Bisley Camp: March 27, April 10, May 15, June 5, June 19 (match against Marylebone), September 4 (match against Surrey), September 18, October 9.

**Pistol meetings** - Marylebone Club: February 27, October 30, December 11.

The association will move to Crans shortly, and the new secretary will be Mr Urs Schaefer, 143 Greenvale Road, Eltham, London SE9.

### NSH annual meeting

THE Nouvelle Société Helvétique's annual meeting and dinner will be held in London on Wednesday, March 23. For details, telephone the secretary, Miss C. Capt, at the Swiss Embassy, 01-723 0701.

A TALK and film on the work of the Red Cross will be held on Thursday, April 14 at 7pm at the Lecture Hall of the Swiss Embassy, 16/18 Montagu Place, London W1.